

ES

MODO DE EMPLEO

Estimado cliente: Su nuevo carrito para la colada le ofrece una funcionalidad y confort elevados. Lea con atención estas instrucciones de uso antes de montar y utilizar el carrito para la colada. Conserve estas instrucciones de uso para poder consultarlas en otro momento. No asumimos ninguna responsabilidad por un uso o montaje incorrecto.

Montaje

- Una el arco en U (A) y (B) con la estructura (C).
- ATENCIÓN:** El elemento A es más ancho que el elemento B, téngalo en cuenta para insertarlos correctamente en las dos estructuras (C), vea la figura al margen.
- Atornillelo ahora a ambos lados con los tornillos (K), coloque las tuercas roscadas (J) debajo de los tornillos (K).
- A continuación, una la estructura inferior (D) con la estructura (C).
- Atornillelo ahora a ambos lados con los tornillos (K), coloque las tuercas roscadas (J) debajo de los tornillos (K).
- Atornille las traviesas (E) con la estructura inferior (D) y las ruedas (F). Para ello, coloque la arandela (G) debajo de la rueda (F). A continuación, coloque la tuerca (H) arriba y apriétela fuerte.

Indicaciones de seguridad

- Los materiales de embalaje no son un juguete. Manténgalos alejados de los niños.
- La capacidad de carga máxima del carrito de la colada son 50 kg.
- Antes de cada uso, asegúrese de que el carrito de la colada está correctamente montado y atornillado.

Indicaciones de limpieza

Cuando vaya a limpiar el carrito de la colada, no emplee ningún producto de limpieza corrosivo ni abrasivo ya que pueden dañar la superficie.

Eliminación del embalaje

Elimine el embalaje en un lugar público previsto para tal fin. Si no está seguro de cómo y dónde desechar el embalaje, diríjase a las autoridades locales.

DAILY

UBTC Switzerland AG, Leuholz 14,
8855 Wangen, Switzerland

Importer EU: UBTC Germany GmbH,
Rösrather Str. 740, 51107 Köln, Germany

PT

INDICAÇÃO DE USO

Caro Cliente, O seu novo cesto de roupa com rodas proporciona-lhe a máxima funcionalidade e conforto. Leia atentamente estas instruções de utilização antes de montar e utilizar o cesto de roupa com rodas. Guarde estas instruções de utilização de modo a poder consultá-las facilmente mais tarde. Não nos responsabilizamos por qualquer utilização ou montagem incorretas.

Montagem

- Junte as barras em U (A) e (B) à armação (C).
- ATENÇÃO:** O elemento A é mais largo do que o elemento B, o que deve ter em atenção ao encaixar às duas armações (C) – ver Figura 1.
- Aparafuse-os aos dois lados, usando o parafuso (K), coloque a porca roscada (J) sob o parafuso (K).
- Junte agora os pés (D) à armação (C).
- Aparafuse-os nos dois lados usando o parafuso (K), coloque a porca roscada (J) sob o parafuso (K).
- Aparafuse as barras (E) aos pés (D) e às rodas (F). Para este efeito, coloque a arruela plana (G) sob a roda (F). Coloque a porca (H) por cima e aperte-a bem.

Indicações de segurança

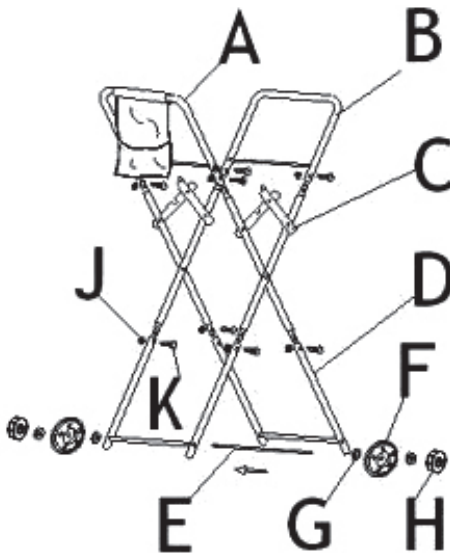
- Os materiais de embalagem não são brinquedos. Mantenha-os afastados das crianças.
- O cesto de roupa com rodas suporta no máximo 50 kg.
- Antes de utilizar, certifique-se de que o cesto de roupa com rodas foi corretamente montado e aparafusado.

Indicações de limpeza

Para limpar o cesto de roupa com rodas, não utilize produtos de limpeza corrosivos ou abrasivos, já que podem danificar a superfície.

Eliminação da embalagem

Elimine a embalagem nos postos públicos previstos para o efeito. Em caso de dúvida sobre onde e como eliminar a embalagem,



DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

Verehrter Kunde,

Ihr neuer Wäschekorbtrrolley bietet Ihnen ein höchstes Mass an Funktionalität und Komfort.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie den Wäschekorbtrrolley montieren und benutzen. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, damit Sie auch zu einem späteren Zeitpunkt zur Hand ist. Für unsachgemässen Gebrauch oder Montage wird keinerlei Haftung übernommen.

Montage

- Verbinden Sie die U-Bügel (A) und (B) mit dem Gestell (C).
- ACHTUNG:** Das Element A ist breiter als das Element B, entsprechend auf ein korrektes Zusammenstecken mit den beiden Gestellen (C) achten – siehe nebenstehendes Bild 1.
- Verschrauben Sie dieses nun an beiden Seiten mit den Schrauben (K), platzieren Sie die Gewindemutter (J) unter der Schraube (K).
- Verbinden Sie nun das Untergestell (D) mit dem Gestell (C).
- Verschrauben Sie dieses nun an beiden Seiten mit den Schrauben (K), platzieren Sie die Gewindemutter (J) unter der Schraube (K).
- Verschrauben Sie die Verstrebungen (E) mit dem Untergestell (D) und den Rädern (F). Platzieren Sie hierfür die Unterlegscheibe (G) unter dem Rad (F). Setzen Sie nun die Mutter (H) obenauf und ziehen diese fest an.

Sicherheitshinweise

- Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Bitte halten Sie Kinder davon fern.
- Die max. Traglast des Wäschekorbtrrolleys beträgt 50 kg.
- Stellen Sie bitte vor jedem Gebrauch sicher, dass der Wäschekorbtrrolley korrekt montiert und verschraubt wurde.

Reinigungshinweise

Bitte verwenden Sie zur Reinigung des Wäschekorbtrrolleys keinerlei ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Verpackungsentsorgung

Bitte entsorgen Sie die Verpackung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Stellen. Falls Sie sich nicht sicher sind, wo und wie Sie die Verpackung entsorgen können, so wenden Sie sich bitte an Ihre Behörden vor Ort.

A	B	C	D	E	F
1 x	1 x	2 x	2 x	2 x	4 x
G	H	J	K		
8 x	4 x	8 x	8 x		

FR

INSTRUCTIONS

Cher client,

Votre nouveau panier à linge mobile vous offre un haut degré de fonctionnalité et de confort.
Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant le montage et l'utilisation de ce panier à linge mobile. Veuillez conserver ce mode d'emploi pour vous y reporter ultérieurement. Aucune responsabilité n'est assumée lors d'une utilisation inappropriée et d'un montage incorrect.

Montage

- Connectez les arceaux (A) et (B) avec la partie supérieure (C) – voir photo 1.
- Vissez les deux côtés au moyen des vis (K) et des écrous (J).
- Connectez la partie inférieure (D) avec la partie supérieure (C).
- Vissez ce dernier des deux côtés au moyen des vis (K), placez l'écrou (J) sous la vis (K).
- Vissez ensemble les axes-entretoises (E) avec la partie inférieure (D) et les roues (F). À cet effet, placez d'abord la rondelle (G) sous la roue (F). Vissez fortement l'écrou (H).

Consignes de sécurité:

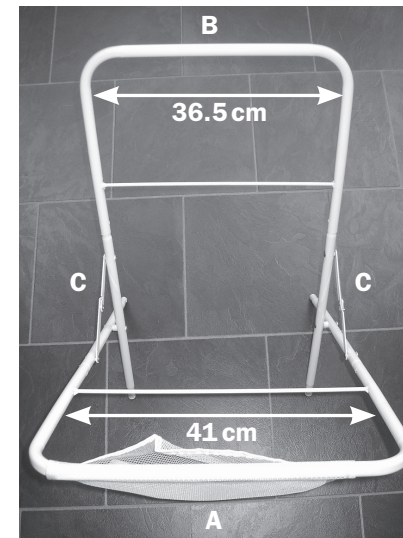
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les tenir hors de portée des enfants.
- La charge maximale du panier à linge mobile est de 50 kg.
- Veuillez vérifier avant chaque utilisation que le panier à linge mobile a été correctement monté et vissé.

Consignes de nettoyage

N'utilisez aucun produit de nettoyage caustique ni abrasif car ils risquent d'abîmer la surface.

Élimination de l'emballage

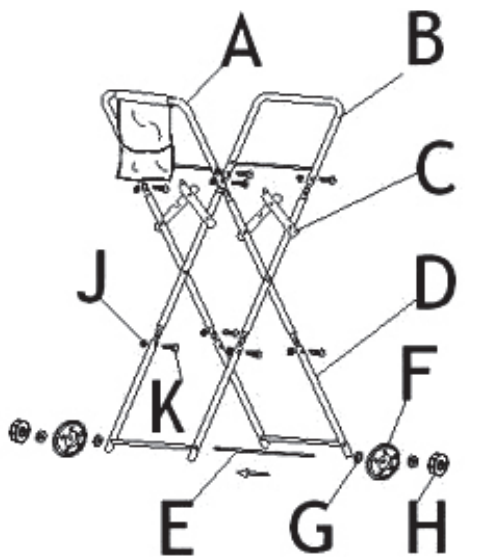
Veuillez jeter l'emballage dans les emplacements prévus à cet effet. Si vous ne savez pas où et comment éliminer l'emballage, veuillez vous adresser aux autorités locales.



IT INSTRUZIONI

Stimato cliente,
Il suo nuovo carrello portabiancheria è in grado di offrirle la massima funzionalità e comfort.
Prima di montare e usare questo carrello portabiancheria, legga attentamente queste istruzioni d'uso e le conservi accuratamente così da averle a portata di mano anche in futuro. Il produttore non si fa carico di nessuna garanzia in caso di uso o montaggio non conforme.

- Montaggio**
1. Collegare le staffe a U (A) e (B) al cavalletto (C) – ver foto 1.
 2. Ora avvitarlo da entrambi i lati con le viti (K) e appoggiare il dado filettato (J) sotto alla vite (K).
 3. Collegare la parte inferiore del cavalletto (D) al cavalletto (C).
 4. Avvitarlo da entrambi i lati con le viti (K) e appoggiare il dado filettato (J) sotto alla vite (K).
 5. Avvitare le aste (E) alla parte inferiore del cavalletto (D) e alle ruote (F) appoggiando la rondella (G) sotto la ruota (F). Completare ora con il dado (H) e stringerlo bene.

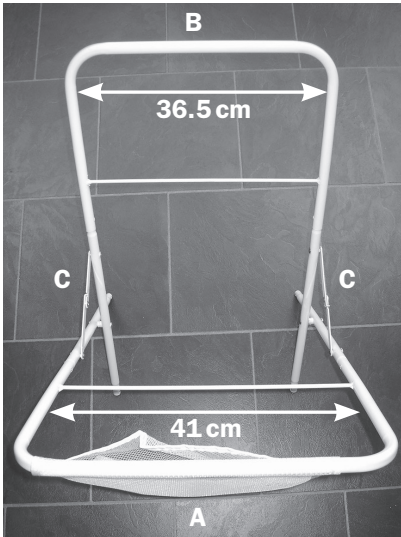


- Avvertenze**
- I materiali contenuti nella confezione non sono giocattoli e devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.
 - La capacità max. del carrello portabiancheria è di 50 kg.
 - Prima di usarlo, accertarsi sempre che il carrello portabiancheria sia stato montato e avvitato correttamente.

- Security information**
- Packaging materials are not toys. Please keep out of the reach of children.
 - The max. load capacity of the laundry basket trolley is 50 kg.
 - Before each use, please ensure that the laundry basket trolley is correctly assembled and screwed together.

Istruzioni di pulizia
Per pulire il carrello portabiancheria non usare detersivi caustici o abrasivi, che possono danneggiarne la superficie.

Istruzioni di smaltimento
Gettare via l'imballaggio nei punti pubblici previsti. Se non si è sicuri su dove si possa gettare via l'imballaggio, rivolgersi agli enti locali competenti.



EN INSTRUCTIONS

Dear customer,
Your new laundry basket trolley offers you the highest degree of functionality and comfort.
Please read these instructions carefully before assembling and using the laundry basket trolley. Please keep the instructions in a safe place so that you may consult them at a later time. We are not liable for inappropriate use or improper assembly.

- Assembly**
1. Connect U-brackets (A) and (B) with frame (C) – please see photo 1.
 2. Screw them in place on both sides using the screws (K), place them into the threaded nuts (J) underneath screw (K).
 3. Connect underframe (D) with frame (C).
 4. Screw them in place on both sides using the screws (K), place them into the threaded nuts (J) underneath screw (K).
 5. Screw the threaded nuts (E) together with the underframe (D) and the wheels (F).
- To do so, place the washer (G) underneath the wheel (F). Now put the nut (H) on top and tighten it.

Cleaning instructions
To clean the laundry basket trolley, please do not use any corrosive or abrasive detergents. These may damage the surface.

Packaging disposal
Please dispose of the packaging in the public places designed for it. If you are not sure how to dispose of the packaging, please contact your local authorities.

NL INSTRUCTIES

Geachte klant,
Uw nieuwe wasmandtrolley is zeer functioneel en comfortabel.
Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig door voordat u de wasmandtrolley monteert en gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Voor ondeskundig gebruik of ondeskundige montage zijn wij niet aansprakelijk.

- Montage**
1. Verbind de U-beugels (A) en (B) met het frame (C) – zie foto 1.
 2. Schoef ze nu aan beide zijden met de schroeven (K) vast en plaats de schroefdraadmoeren (J) onder de schroeven (K).
 3. Verbind nu het onderframe (D) met het frame (C).
 4. Schroef het nu aan beide zijden met de schroeven (K) vast en plaats de schroefmoeren (J) onder de schroeven (K).
 5. Schroef de stutten (E) vast met het onderframe (D) en de wielen (F). Plaats hiervoor de onderlegschiifjes (G) onder de wielen (F). Zet nu de moeren (H) erop en haal ze vast aan.

Veiligheidsaanwijzingen

- Verpakkingsmaterialen zijn geen speelgoed. Houd ze buiten bereik van kinderen.
- De max. draaglast van de wasmandtrolley bedraagt 50 kg.
- Garandeer voor elk gebruik dat de wasmandtrolley correct werd gemonteerd en vastgeschroefd.

Reinigingsaanwijzingen
Gebruik voor de reiniging van de wasmandtrolley geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen de oppervlakte beschadigen.

Verwijdering van de verpakking
Geef de verpakking af op de daarvoor voorziene openbare afvalinzamelplaatsen. Contacteer de lokale autoriteiten indien u niet zeker bent waar en hoe u de verpakking kunt afgeven.

A	B	C	D	E	F
1x	1x	2x	2x	2x	4x
G	H	J	K		
8x	4x	8x	8x		

Folgende Elemente werden zur Montage benötigt:
A: U-Bügel mit Netz
B: U-Bügel
C: Gestelle
D: Untergestelle
E: Verstrebungen mit Gewinde
F: Räder
G: Unterlegscheiben
H: Muttern
J: Gewindemuttern
K: Schrauben

Les éléments suivants sont nécessaires pour le montage:
A: Arceau avec filet
B: Arceau
C: Partie supérieure
D: Partie inférieure
E: Axe-entretoise avec filetages
F: Roues
G: Rondelles
H: Écrous
J: Écrous
K: Vis

Per il montaggio sono necessari i seguenti elementi:
A: staffa a U con rete
B: staffa a U
C: cavalletti
D: parte inferiore dei cavalletti
E: aste filettate
F: ruote
G: rondelle
H: dadi
J: dadi filettati
K: viti

The following elements are needed for assembly:
A: U-bracket with grid
B: U-bracket
C: Frames
D: Underframes
E: Threaded struts
F: Wheels
G: Washers
H: Nuts
J: Threaded nuts
K: Screws

De volgende elementen zijn nodig voor de montage:
A: U-beugel met net
B: U-beugel
C: frames
D: onderframes
E: stutten met schroefdraad
F: wielen
G: onderlegschiifjes
H: moeren
J: schroefdraadmoeren
K: schroeven

Se necesitan los siguientes elementos para el montaje:
A: Arco en U con red
B: Arco en U
C: Estructura
D: Estructura inferior
E: Traviesas con rosca
F: Ruedas
G: Arandelas
H: Tuerca
K: Tornillos

Necessita dos seguintes itens para montar:
A: Barra em U com rede
B: Barra em U
C: Armações
D: Pés
E: Barras e roscas
F: Rodas
G: Arruelas planas
H: Porca
K: Parafuso